

t vuhne, ehtwft wG f 1/2 pav 0 by h ES h 1/2 vpyD, m;
acsmpkmDi f¹? at mi h omi f²

pmwrf t uSof

ohAmi'nvuh&uH tajcchom jrefmtvuhusrsmvm tvuhnoabmw&msmESH
Rhetorical Devices t*lvjftvuh ensemrsmuH Ehf, Shavhmaomt cg tvuh\
oabmw&me, ehtwftsmuH pppEhlygon/ wpphvpchom pmaytzhuH tvuh[k
owfsvvGf pumuh ajjyprjzpf &ehomvnsaumif? teuhubefnu, fjzpfef aomf
vnfaumif zelwpxmonhweqmqifrbabmy&onf jrefmtvuh usfsmESH
t*lvjftvuh ensemrsmuH qupyEhf, Shavhmaomt cg & oEspoujci f uH ay; Ehf
onh tvuhsvvGf Ehf, Shwipm rjzpcif? tppftrshavmuwef 1/2 jci f? a/2 h jmi f
ohcijzih tcluftwewabmaqmi jci f? xi/2 ay: vGf r/2 jci f [hom tajcch
oabmw&abmi f sm twGfuom/2 ayonf jpmwrf wG f pav 0 by h ES h 1/2 vpyD, m wH
zelwpxmaom tvuh rsm onf xbabmw& e, ehtwft wG f u/2 vpyD? & o
Espoujci f uH ay; Ehf h nLumi f Ehf, Shavhmwif yxmonf

aontsupumvhrsm - Oyrnf ormi' d P? r" & wmi* P? personification,
alliteration, assonance

ed gef

pmq(0g) pma& on pavu f ES h bompumajymolvH pavu f t & tvuh jzpx&fri
ta&twubonf tqhr/2 us, Def Ehf ayonf acwft ququvbomwH pavu f? b0
tawGtbur pavvly/2 h cp m rlv h nLumi h pmaye, ES h bompume, wlvwGf topf
tophomt vuhwH ay: ayguhernbnjzpbnf wpenfqh onf vbmwH pmay a& om,
aeoa/2 bompumajymq h eoa/2 tvuh[bnf 1/2 hernbnjzpbnf j pmwrf u
tvuh jzpx&fri ta&twuN e, ehtwft u l uelwjcif r [wlv? tvuh\ oabmw& m
e, ehtwft uH pppwif yjci f jzpbnf j o p p w i f y & m w G f pav 0 by h ES h 1/2 vpyD, m wH
zelwpaomt vuh rsm onf xbabmw& e, ehtwft wG f u om/2 nLumi f wif yxmyg
onf

1/ tvuh\ e, ehtwft sm;

& opmaywp& ylvGfyGoi hom tvuh\ e, ehtwft uH oabmw& abmi wlvzih
yH jcmowfsvrnjzpbnf wpphvpchom pmaytzhuH [tvuh] [b w f s v v G f x h t z h
onf pumuh ajjyprjzpf & ehomvnsaumif? teuhubefnu, fi jzph&efvnsaumif?
zelwpxmonhweqmqifrbabmy&onf

¹ a' guivm? w& u y g a r m u ? j r e f m p k m e ? e n f y n m v u i d l v ? (r t l y i)

² y g a r m u ? (n i t t) ? j r e f m p k m e ? & e l u l e f t a e m u y i l f w u i d l v f

webqmqifbLumi jzpvmaom tvuhonf Eif, Sivi pmjci f oabmyg&onf
 tvuhonf 'davmuw&ft pptr&f %&y/ tpptr&f jzpv&y/ tvuhonf vph&mrS
 vph&moH a%hymif o%hmjci f jzih tcluft webabmaqmi &onf tvuhonf
 pmzwolt m olyDom taLumi f t&mrsm rsvpqi h rodo; aom taLumi f t&muH emvni
 cp m Eif ap&ef xi /&ay: v&f &onf xbabmw& e, e&vft w&f zelwDxm&aom
 tvuhw&onf &opmaywp&y\ tv&znfxlvrlwnDef (Aesthetic Function) uHusy&phi
 xrfaqmi Eif hyonf

171/ tvuhonf Eif, Sivi pm;rbabmygci f

tvuhonf ygv&um Jtvuh& r&qi foulvmonf Jtqi web&mf [kt "y&h, &
 onf tvuhonf webqmqi ci jzpvonf [hom teuz&ly&sywbuif ynm/ &f
 to&ou atmu f ygtw&f r&elq&uonf

* eD&x&f jri \ Jygv&bu&og [n&t b&me} w&f

Jym/ sv&E&pbu&tmi f webqmqi f a&om z&q&en? , if o&a&om
 xm&onht z&t vuh? tvuhul jyq&om us&f tqi web&mf

(x&f jri 1968? 409) [kvn&faumi f?

v, lvD&au&od u J uO&bm&w&ur&f} w&f -

Jtvuh&nf [bnf pmp&mu&ht o&ht E&f t z&f r&f jzpv&? pum&ajymq&mr&f
 jzpv&? v&rit Ow&? awmi f r&rit u&f [hom pum&ub& tqi web&mf jy&f
 jc, b r&f &aywnf} (aun&od ?1973?37) [kvn&faumi f?

%& pE&u Jtvuh&pt&f} w&f

Jtvuh [bnf ynm/ &lv&z&q&om o'gvuh&? twmvuh& E&f y&f
 jzpv&nf} (pE&? 1995? 20) [kvn&faumi f?

&e&ub&aq&u Jyef o& b&u&a&en&f x&um} w&f -

Jtvuh [bnf tjy&ui&faom tr&f ord&ul y&z&wemv&zih tOw&web&mf
 qibub& tjy&ui&faom z&q&ci f u&f y&f v&yatmi f o&u&web&mf qjci f y&f
 (baq& 1966? 65) [kvn&faumi f? to&ou z&f q&uonf

x&bb&Am' mvuh&u& ta jcc&om jrefmt vuh&ur&f q&mw&u tvuhonf Eif, S
 wip&onh webqmqi r&babm ry&g&jzpv&g&ji f u&f to&ou r&elq&ubub& taemu&w&f
 tvuh&nf emur&sm&vni Jtvuh&f} r&lv&ft o&ub&ru? teul&y&g w&pen&
 r [kv&w&pen&f webqmqi x&hmjci f jzpv&Lumi f atmu f ygtw&f r&elq&uonf

[, &၁/၁ u -

]]tvuhenf[bnf pmzwobw\povxlv6f ykqjzpay:ap&ef pum,vhrsmuH rv teubxuv&hom tni/tpmrrsmjzih webqmqixmon/ puvlurmsxyvwhD rltjzpOyrm? 1/2yuwubwebqmqizlyD pmzwob\triftm/ESH tNm;tm/1/vub q&qmi f E&ouzG tpmrjzpay&ef Anfolusjci? jrbob&vuliponwub webqmqizlygonf}} (Shaw, 1905, 160) [knfaumi f?

auw&0;vfu -

]]tvuhenf[bnf rlvpm,vha0g[m&\ t"yih, fuH z&iq&Eibnxu&smjym, aomaNumi h r/2jzpvlt y&om O&ooovuPmuH t"yih, z&iq&Eef cutlygonf}} [q&homvni tvuhenf[bnf Oyrm? 1/2yuwub&hom tvulipum,wESH quEG &e/1/2u? pmaytz&vpc&tElynmESHvni ouq&E&eonf xltvuh pum,w&f E&ouzGyzq&icfsm,vni 1/2vwygonf}} (Wales, 2001, 152-153) [knfaumi f?

uubvifarm&u -

]]tvuhenf[bnf pum,vhw\ rv t"yih, xuf puvuljzift"yih, z&iq&Eub xil&ratmiq&upyrsm? Eif, O&rsnjykvlyxmaom 1/2yu? Oyrm? ou/2ykvif pmjci&ESHtwb, O&vub&aomt vulipum, jzpbnf xltvuh pum,wubnf u&Anbmom pum,w&f r/2jzpvlt y&ayonf}} (Morner, 1998, 83) [knfaumi f to&ob&relq&ic&uonf

txuygta/2wif? taemu&vifynni/2fto&ob&\ tq&it&re&rsmuH p&pv&f webqmqif&babmygaom tvuhonf wpcESHvpc&Eif, O&vifm x&msufjzpayonf x&Eif, O&vifm&subnf pum,u&ijyp&rjzpay&ebmru? teu&vni q&efMu, fi jzpay&efwebqmqi&alumi f? u&Anwpc&nf &opmayw&f tvuhwebqmqif&bnf r/2jzpf [q&lavmu&atmi f ta&yga&umi f xil&vmonf xltvuhonf Eif, O&vifm,ri oabmy&onf[hom e, &v&vpc&ub xil&rap&ef pavO&ynESH 1/2vpyD, m,w\ pmayrsnjzih p&pv&vifyrnjzpbnf u&fabmi&cw&f pmq&w&f pavO&ynonf]vri& xu&E&av;om}} aw;xylv&fcp&re&fuav;\ rsu&Eonfvri&xub&atmi f Nun&vif at;jrr&ay;Eif&alumi f Oyrmt vuljzihwebqmqi& &z&xm&onf

om'u/ /]/2pzG yOifv& vri&xu&E&av;om? at;jrv&v&vni jri&ob&z oubmw, ? a/2rsu&E& Nun&vif&v&av;/}} (yn? O& 1991? 92)

xltvuh&v&vni re&fuav;\ rsu&E&Nun&vif&v&vni xil&rap&e/2u pmq&v& cp&jr&v&vni ay:v&E&onf xlyif]q'eq&irif&ow&v&f r&E&mob'g\ rsu&E& aw&v&vni &vri&ESHxylv&v&vni pma&z&xm&onf

[hom twb, Okvā vufirm; ES lvef qmqif a&; zlxmon/ jrptfa&mi hūs i sūāv; u
r pēā&mi cē sūāv; jzpbōjci? vylu aumi f ui l vō yē jci? aruyi c/ku 1/2 hō jci
onf rnbōnft cgr0 jzpe l rnf [kvbubē c pōltay: xmaom opōw& m; w lōn f
rnbōnft cgr0 rajymi f vē l hā lūmi f xlt vufi wē l qmqif rrm; a lūmi hxi 1/2; apōn/

1/2 vpyd, monf rjriē hōm c p jci \ 1/2 lvef wufur lū aumi f r s t f yē l m &
aom a lūmi h wufu 1/2 lvef aeaom uav; i, ES hē l fē l f w i p m a&; zlxmon/

om' u/ /]A lover goes toward his beloved as enthusiastically as a school boy leaving
his books, but when he leaves his girlfriend, he feels as miserable as a schoolboy on his
way to school]]

] cpō l 1/2 m u bō r w l t c g a u m i f o i w e f u j y e l m w l u a v ; w p ā , m u l v l w u f u
1/2 l v e f y g w , f c p o b q l u c ē t v m & i h w m h a u m i f o i w e f o h & w l u a v ;
w p ā , m u l v l p v i y i y e f v y g w , f) (o ē f x ē f ' a ' g u l v m ? 2013? 54)

x l b h o m w i p m ; z l q t l w h a l u m i h t a u m i f x n f 1/2 h o m c p j c i f w & m \ w u f u
a y m f 1/2 f l u l v n f a u m i f ? O r f e n f t m i , f l u l v n f a u m i f E p b u z c h w (E l l b o n f x l h a l u m i h
& o p m a y w l y g a o m t z l w p c b o n f E l l , o l w i p m w e l q m q i f x m j c i f 1/2 v o f] t v u h f) [k
q k l u h a y o n f

12/ t v u h o n i ' d a v m u w l f t p p f t r ē r 1/2 j c i f

& o p m a y w p & y l w l y g a o m t v u h o n i ' d a v m u E S h r u i f a o m v n f ' d a v m u
w l f t p p f t r ē r 1/2 y g / t p p f t r ē r j z p & y g / x l b a b m u k i 1/2; a p & e f e r t v y l t e l w d r E S h
y w b u b n h a z n f \ r e l l q t s u l u l u m w i j y r n j z p o n f

] p m a & q & m o n f a v m u t r i t & m ? v l t r i t & m v n f [h o m ' d a v m u u l l a & ; o n f
v n f r [l w / ' d a v m u E S l u i f i a & ; o n f v n f r [l w / ' d a v m u E S l u h o m
t a l u m i f a l u m i h o l l i p v l v y & f i r l w p c t c j z p l v m l y d o n h e m u f x p v l v y l f i r l
w p c t c j z i f r i h o n ? o d o n ? p v f r i p v f o d y l b P h e (0 g) ' d a v m u \ e r t v y l u l l
a & ; j c i f j z p o n f) (a z n f 9 1998? 109)

x l b l ' d a v m u w l f t p p f t r ē r 1/2 h o m v n f 1/2 b a , m i ? t p p f t r ē r [l w h o m f v n f
[l w b a , m i ? t p p f t r ē r j z p h o m v n f j z p b a , m i l v e l q m q i l y d y & o w t c p m E p b o u f
v u t h h a t m i j y j c i o n f t v u h o a b m y j z p o n f t v u h \ t p p f t r ē r [l w h o m v n f
z w b l e m o l w l E p b o u v u t h w b o n b a b m u l y n m f s l w l u a t m u y g t w l l f r e l l q t h
o n f O l v s [m r ē l u -

] t v u h w e l q m q i f r [b n f p v E S / h u l l , u s / p f u h a p a o m t E l y n m / y & o w l u l l
, l u n E p b o u f j z p h a p a o m t E l y n m j z p o n f) (H a r m o n , 1999 , 385) [k v n f a u m i f ?

uubvi farnemu –

]]t vufiwelqm qifl [bnf pumajym&mw6f olr [kvf pma&;om&mw6f emaxmi bl olr [kvf pmzwy&bw\ Efbuif, Nunruul jzpaom tElynmjzpbnf]] (Morner, 1998, 187) [kvnfaumi f? tobo drelq luonf

xlynm/ s bu rsm onf tvufi\ 'd avmuw6f tppftr&f/ aomfvnf Efbuif ay:p6f Eil bnbabmu h relq luonf xlaNumi h 'd avmuw6f tppftr&f/ aomfvnf Efbuif jzpbnt tvufi abmu h at mu ygom' u rsmw6 h w(Eil bonf

om' u/ /]]Odyhu h jrefrmw\ / h vpyd, m [fi Oba/ ut; uq h bonf]] (aZmf 2004?105)

pogust qidyrmonf 'd avmutw6f/ h vbm; wpDEs h vpd\ w h om *P&nf wptpdu h xywvlyz h q h kmjci f jzpbnf x h z h rsmw6 ygoi aom]]t Eil (c) ES h]]t Eil f]] w h onf jyi yavmuw6/ h bnh tppftr&f vbm rsm jzpaomfvnf]]t Eil (c) on]]t Eil f]] jzpbnt jci fr [kvay/]]t Eil (c) on]]t Eil f]] r jzpbnt Eil yg/ wpenf q h v Gif]]pav Odyh]] [hom]]t Eil (c) yk h v bonf]] h vpyd, m]] [hom]]t Eil f]] yk h v ft jzpf rajymi f o h Eil yg/ xlaNumi h tvufi [bnf 'd avmuw6f tppftr&f jzpfro h aom c h Eil f wi p m; c u b m jzpygonf

xlyif d avmuw6f tppftr&f jzpe h aom abmonf & opmayw6f tvufi welqm qifrt jzpf ygoi vmaom t c g Efbuif u t h h aumi faNumi f? pav Odyh\]]yeay; arw ap m]] w6 h w(Eil bonf

om' u/ /]]&wemt q h? ewb k m xri f y h? wpy h v mu? a/ r pi bon? a& n di fi o lyg v Gif ok mb lv b h a t? ar t c si lv h [ar t apaw m h a& t h h p n ft el p h? wuw y p lv u h a w m bonf]] (yh? O p? 1991 ? 17)

txulygom' u w6f wpy h v mu f]]r pi]] onf ewb k g xri f y h w6f tr& h w p u, f O i b h jci fr [kvb? pmq Odyhu wun Ody h e f\ tajymt q h t j y k t r h s m u h r a u s e y h o m c h m; c u r s m a y: a t m i f t e u i w e l q m q i z h x m j c i f j z p b n f & h v p y d, m \]] h h D E S h * t; v d u]] j y Z m w l v 6 l v n f? a v m u w 6 f r j z p E i l h o m t & m r s m u h j z p E i l b a, m i l v i p m; z h q h x m onf

om' u/ /]]c p b a w p h v h a m u h h a m w u, h y g y g l y d a y s i f h v m y d q h i f y i l u t G i f a y: r f v n f v r f a v t u E i l w, f a E O p h a v h e l l h v i b h t E i l w, f]] (ci bu d avm& i h) (o e f x e f? a' g u l v m? 2013? 77)

“lovers are so light they can walk on a spider web floating on a summer breeze” (Shakespeare, 2013, 77)

txulygom'ut& yilurG'ay:wGf vrfav@ujci? aEOP\av¼ES&uVijci
wlonf jiyfavmuwGfjzPEll'homfn? xltwb, Olvd tvufirmalumi'cpjci
w&monf t&n&mulusvñEell'hom tpefow&Numi; xi/vmonf xlyif cpbl
tw&up&fpm&homt'cpull xi/vap&ef jriV& bV& homt&mrsmESh wipma&zD
ygonf *s;vd ulu cpbES'omawGq&vGfrnbnft &multq&lyEell'Numi? ciBuD
avn&iluljymaompumrsmwGf 'd'avmuü jy&etuc'homt&mrsmjzih webmqibxm
onf

om'u/ "you can tell me to jump off the battle posts of any tower, or to walk down the
crime-ridden streets of a slum or let me to sit in a field full of poisonous snakes. Chain me
up with wild bears" (Shakespeare, 2013, 125.)

]]wynhawnullopwyr@pi'ay:u clec&fEell'ygw, / vbowbormawGusupm wh
vrfulv@uc&fEell'ygw, / araw&vuh uGfv, fbnf xilr, / OuD&fawG
¼v&vni'c&f'xJolul'cwxmEell'w, /}}

(oef'x&f'a' gu'wv? 2013? 125)

txulygom'ut& ar@pi'ay:ucle&f'cici? artjyn&om uGfv, lwGf vrf
av@ujci? OuD&f'rs;¼omavni'c&f'xwGf olul'cwc&f'c'f'rs;onf 'd'avmuwGf'jzpf
Eell'ay/ ollomftvufjzih webmqia&zD&ojzi *s;vd ubnft'cp&Numi h t&n&m
&ibq&h&om ow&btjzpxi/v&lyD E'pou&G jzpvmonf xll'Numi ft vufir&vGf
'd'avmuwGf tppft'rs'¼? tppft'rs'jzpe [kq&f'c'ijzpbnf 'd'avmuwGf tppft'rs'
r¼'cici? tppft'rs'jzpc'ionf tvufh\oabmw&m wp&yjzpbayonf

13/ tvufionf a¼ajymi'fo'nc'ijzi hit cluft webabmaqmi'jci f

tvufhwp&ywGfygO'iaom c&fEell'wipmjci'f'rs;onf wpa&mrsvpa&mol
a¼ajymi'fo'nc'ijzih tcluft webabmaqmi'ayonf wpphvp&mwGf ¼v&vzpvwv&om
oabmwpt'ull ol'¼ol'pOf [lvbnh tjc;wpphvp&mwGf wipm;um tvufhwp&yull
zelw'PEll'ayonf

o' g'vufh&zelw'p'wGfygO'ibnh]]orm'd'P}} oabnES'hywbuif ¼'fukn&u-

]]Ow'kwpfyg? oabnrs;u' wjc;Ow' wipm;r? rsv¼'orm'}}

(ukn&?¼' 1958'209)
[lvnfaumi? Ol'v's[nr&u tvufur'vm orni'd'P'babmouO'ibnh
ygq&e'¼u;¼'f Personification u'-

]]vbm,w'N t'jykt r? oabmvu'Pn? ÓP&nÓP'ho&? p&v'ly/v'ñ cp'm;ry'p'lt'm;
¼'eaomow'g ol' [lvf t&nOw'f'rs; \ ylb'P'ne}} (Harmon,1999,385)

[lvnfaumi'z&f'q'bnf

xlyif tvufwebqm qirwfyg0ibnhjrnbf vufhoabmuu umwmu0, f
u -

]]toESiqupybaom enfemwpcck etvlyktrstpm; wptcjzpbnf
jrnbfpumvrsnonf tolvlyxm;csufjzpbnf (Colwell,1968,34.)

[kz0qkmonf

xlbabmw&mrsmay:rlwnf tvufionf omw/lohp0jzpbnh oabmw&mrsmu
omw/lohp0r [lvb? wpplvpcchomou/burhy:w0f ajymifa/lohp0 wipmjcifjzphay
onf wpenftmjzih tvufwebqmqi&mw0f ouf/vbm\oabmuu ouf/v0f
vnfaumif? vr [lvbom tjc;ouf/ow0gtrstsw0f vnfaumif? ouf/bw0g
wprstsw0f\oabmuu ouf/v0f vnfaumif? trstsw0f/a/ajymifonfEibonf xlb/a/ajymif
o/cifoaabmjzih&oEpboujci;ay;aom tvufwvluu zelwvEibonfLumi; atmu;ygom'u
rsw0fawEibonf

pav0pyhu]]oltwbu)) Owkw0f tou(80)ausrS tvlyk0kaom oltwbu)
\apwemxubelyluu tvufvrs;ESivebqm qifa&zlxmonf

om'u/ /]]temxyPhon? armiyPhon? Obmcgaon? r, tgaon? aemZmemr wll
rob/ "etejrykbi? ausmrsuf/vwlonf igoci puawnatmufSjrlavmu0
allu;rxlu?) (yh? 0p? 1991 ? 17)

pon'uaw0f 1/2bon&ylv&muu hawnjrwluu qefvlyaurc0kaomLumi h rnbnf
ult0'xpluf pvlrme;wufuaeaomoltwbu)\ [eESftolwluu jria, mi;Luma, mi;ap
onf]]jrlavmu)) [hom OyrmtvufirtzbaLumi h jiyavmuw0f/om tzhwef
ausmrsuf &wemwlonf t1/2jrw\z0gawnatmubμ ohaomt;cg ausmrsuf
&wemwlonf wezhaysubonf;ly? jrlravmu; yif weztr/1/2Lumi;ay:v0lvnygonf qif&J
Etsv0faom b0jzpbonfvnf 1/2bon&ylv&mu u; hawnjrwbuu v0c0kaomLumi h
rnbuult0'xplu;om? rnbont&mr0 rruarnawnaom oltwbu)\ o'grmebnf
xi/2;vmonf jiyavmu; rxlqefaom jrlrav;onf Ow/xb;ltvufirtzpf
aμbonf;aomt;cg Zmw;aqmi p/2;lay:v0haply? &oEpbouf;lu;lc;pm&aponf

1/2vpyd, mu qbuuAsw0f tcs;ubc;ESh wipma&zlxmonf rtd yllqif
aomt&n&mu]]tcs;u , b0;wwlonb;abmu;xi/2;atmi;h&zlygonf

om'u/ / “ Stealing away the treasure of his spring:

For such a time do I know fortify” (Shakespeare’s sonnet, 63)

]]tcs;uolwltzhrjzwEibw;EQ&mo;v;ulch, b0;obudy))

txuygonm'w0bu/vlonjykvlyEibonh ch, jci;trluu taumifxnf/om
tcs;w0f ajymifa/lohp0monf ch, jci; [hom pumvba [mi; wptclubkavobx r/2
aom tajctaeopivpc;w0f a/2ajymifonfvlua;omLumi h tcs;uvbm;wlon tzh

xluwefomt&mrstullroto, bhwbnhoabmonfxi/vnlyd & oEsbujci
uclcm&aponf xlyif't;vd uN xefvifawmulyaom tvsufriwlu&aom 1/2d N
cbrmcsuulltvufirm;Eshwebqm qifxmonf

om'u/ / “ It is the east and Juliet is the sun” (Shakespeare,2013,45)

]]*t;vd uf[m a/2h' gi fnl(aepLumy/)) (oefx&f'a' guivn? 2013? 45)

om'u/ / “ two of the brightest stars in the whole sky had to go away on business, and they are asking her eyes to twinkle in their places till they return” (Shakespeare,2013,45)

]]aumi(uiwptkvrh tawmulyqkeu@Eprdu olwul pm urqavmuBu)
ultvifa&mi hy; zltwuf *t;vd uNrsuvt pLulawmi fyebeLygn)) (oefx&f?
a' guivn? 2013? 45)

xlublyif pavOdyhonf cpbtoy:xmaom rajymi(vbnh arwaw&m;uN
ay:vofap&ef twb, Okvatvufirm;jzih webqm qif&;zlygonf]] "DNU, hircap))
aw;xyivof xblhomwebqm qifruLaw(Elygonf

om'u/ /]] "DNU, hircvE aeyawmhaumi(uiw

a/2vrha' gi fji rap? aygi frd/Gi tbt/

eAhefSr&ci? bOwof rlefpvru/

vbrm;Eshewunmi, ? owbnEDD/

jrausmuZsma&rhuapawm raoblwu, f)) (yh? 00? 1991 ? 17/)

txulygonm'uwof cpbtoy:xmaom arwaw&m \ cllrmav;euyulay:vof
ap&ef rnbntcgrS jzprvrE hoomt&mrstE v wipma&;zlxmygonf ou/vlhom
jyE h pefonh a&uljci;tjykt rbabmu outbusmuZswwof a/2bjymi;omjijzi Opn
w&m \cllrmav;eurbnfxi/vmonf

xlyi/vpyd, monf pum;vhrm;uN olw/lohpOfs/2bjymifum taLumi;t&mopf
ay:wof oEef&;zhaomaLumihteubpvlxivmonf

om'u/ / “the smiling morning is replacing the frowning night.” Romeo and Lawrence
(Shakespeare, 2013, 41)

]]rsurhni Mukwaww n&be&mrhnyhaeww ebu tifa&muivmygyvrm/))

(oefx&f'a' guivn? 2013? 41)

pom'uwof]]nyhji))]]rsurhni Mukwaji))wbnf ou/vlbnjykwvji
jzpaomvnf? xblhaeus puma[miwluu tourhometu tifa&Esh ntcsef[bnh
tajctaeoplvof ajymi(a/2lum]]nyhaeometu tifa&))]]rsurhni Mukwaeomn)) [kwipm

a&zJicijzihteubpxiivmon/ t c p f t w u f o m r , m j z p h e a o m c p m c s u f b n f t c p f
t w u f m u n E l a y s f i f r w l a r o v i p & n j z p i v m u m & o E p b u r l u l l c p m & a p o n f

x h a m u m i h t v u f i r s v o f a i a j y m i f o h i t c l u f t w e l b a b m a q m i h p j c i i j z i h w e b q m
q i f w w a y o n f x h a m u m i h a j y m i f o h i c i j z i h t c l u f t w e l o a b m a q m i f w e b q m q i f
j c i f o n f t v u f i n \ o a b m w & m w p & y j z p h a y o n f

124/ t v u f i o n f p m z w b l t m ; c p m ; e m ; v n E l l h a p & e f x i i h ; a y : v o f r h & j c i f

& o p m a y w p & y l w e f t o h t m j z i h o n f v n f a u m i f ? t e u f t m j z i h o n f v n f a u m i f ?
w e b q m q i f x m a o m t v u f i o n f p m z w b l t m o l y d o m t a l u m i f t & m a [m i f r s v p t q i l
r o d o ; a o m t a l u m i f t & m o p i u l t v g l w u l e m ; v n E l l h a p & o n f p m q h (0 g) p m a & ; o l
w l l o n f p h v u l ; O P f t v l u f & o p m a y r s n u l l q l m v w e f p m q h t c e b k t Poetic license t &
t o l u h o n f v n f a u m i f ? t e u l u h o n f v n f a u m i f ? t o h t e u E p y g ; v l u l l a o m f v n f a u m i f
w e b q m q i f w w b o n f x h l w e b q m q i f m v w e f p m q h t c e b k t t & r n b o n h o z n f r s u l l
o h o n f z p a p ? p m z w b l u e m ; v n E l l b o n f

x p m q h t c e b k t E s l y w b u f y n m i f t o d o u a t m u f y g t w l f r e l q l u o n f

[, & a h u -

]] p m q h t c e b k t [b n f p m q h (0 g) p m a & ; o l w l u t E l y n m q h l & m t u s l o u h & m u r l
j z p h a y : a p & e f t r s n o a b m v l o w f r s v x m a o m y p h p n f r o f p n f u r f t c s u f t v u f
t a w f t a c : r s n r s o z n f z e l w l a o m v o v h j r m u f j z p o n f } (Shaw, 1905, 291)

[l v n f a u m i f ? O b v s [m r e l u -

]] p m q h t c e b k t [b n f y l t e f t p l t p 0 ? p u m ; v h a / s c s , f r ? u m & e b l r [l w i t o l k e u f
r s a o z n h x m a o m p m q h a w m i f q l t s u j z p o n f a c w f t o d o p / s i p m q h v l l f o n f
p u m ; a j y \ 1 / 2 p i f a o m [e y e f t r i t & m E s h p n f u r f w i f l u y f r s n r s b l w l t E l y n m
u l v o v h j r m u h a p v l t j z p o n f } (Harmon, 1999, 396) [l v n f a u m i f ?

a u w h 0 ; v l u -

]] p m q h t c e b k t [b n f v o v h j r m u f y i j z p o n f p m q h t r s r s w l l o n f a c w f t o d o p
w e f b m o m p u m ; q h l & m p l t s n j z p o n h o ' g ? p u m ; v h t " y h , l w l r s o z n f z e l w l
x m ; r j z i h u A s m q h l & m b m o m p u m ; u l l o w f r s v l u o n f (Wales, 2001, 304)

[l v n f a u m i f ? u u b v i f a r n e m u -

]] v o v h j r m u f v h o m p m q h E s h t o p f t q e f u l z e l w l v h o m t E l y n m i s i w l u y l t e f
p u m ; v h p l t p 0 f r s n r s o z n f t o l k e u l t s l a z m u f c i f o l r [l w i t j r i u m & e l w l u l
z e l w l j c i f j y k v l y l u o n f & o q h l & m t u s l o u h & m u r l u l a t m i j r i f a y g u h j r m u h a p
& e f p u m ; v h t o p f r s u l l w l k e j c i f o l r [l w i o m r e f o l a w m h o m a / s u s o n h

